

Sensori di temperatura

Temperature sensors



EUROSWITCH

Note
Notes



EUROSWITCH

Termostati Bimetallici
Bimetallic Thermostats

Termocontatti
Thermocontacts

Sensori di Temperatura
Temperature sensors

Sensori di temperatura

Temperature sensors

4	Certificazioni / <i>Certifications</i>
6	Introduzione / <i>Introduction</i>
7	506 <i>Termostato bimetallico / Bimetallic Thermostat</i>
8	Modello 506 - Connettori integrati / <i>Model 506 - Integrated connectors</i>
9	Modello 506 - Cappucci e connettori di protezione / <i>Model 506 - Protection cap and connectors</i>
	Modello 506 - Versione cablata / <i>Model 506 - Cable version</i>
10	507 <i>Termostato bimetallico con contatti in scambio / Bimetallic thermostat with SPDT contacts</i>
11	520 <i>Mini termostato bimetallico / Mini bimetallic thermostat</i>
12	Introduzione / <i>Introduction</i>
13	510 - 514 - 519 <i>Termocontatti / Thermal contacts</i>
14	Introduzione / <i>Introduction</i>
15	570 <i>Sonde di temperatura costampate / Epoxy coated temperature probes</i>
16	572 <i>Sonde di temperatura con capsula / Metallic temperature with case</i>
17	580E <i>Sonde di temperatura con connettore / Temperature probe for heaters with connector</i>
18	580 <i>Sonde di temperatura con cablaggio / Temperature probes with cable</i>
19	Modello 580 - Connettori integrati - <i>Model 580 - Integrated connectors</i>
20	580K <i>Sonda di temperatura a fissaggio rapido / Fast connection temperature probes</i>
21	581 <i>Sonda di temperatura per caldaie / Temperature probe for heaters</i>
22	582 <i>Sonda di temperatura per acqua / Probe for water temperature control</i>
23	583 <i>Sonda di temperatura con corpo a massa / Temperature probe with earthed body</i>
24	589 <i>Sonde di temperatura con doppio NTC/PTC / Temperature probes with double NTC/PTC</i>
25	598 <i>Sonde di temperatura con uscita analogica 4-20 mA / Temperature probes with 4-20 mA analogic output</i>

Certificazioni Certifications



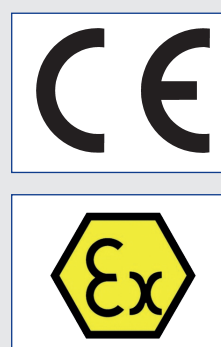
Sistema di Gestione per la Qualità UNI EN ISO 9001-2008
(ISO 9001-2008)
Quality Management System UNI EN ISO 9001-2008
(ISO 9001-2008)



Sistema di Gestione per la Qualità UNI EN ISO 14001 - 2004 (ISO 14001-2004)
Quality Management System UNI EN ISO 14001-2004
(ISO 14001-2004)



Certificazione ATEX
ATEX Certification





EUROSWITCH

TERMOSTATI BIMETALLICI

BIMETALLIC THERMOSTATS

Introduzione / Introduction

Termostati

Euroswitch offre termostati unipolari a disco bimetallico con contatti ad apertura rapida, allestiti in varie configurazioni.

La temperatura di intervento ed il differenziale possono variare in funzione dell'applicazione.

Le temperature di intervento vengono controllate con minimo carico elettrico nel circuito di contatto.

Impieghi principali: controllo della temperatura nei settori: dell'oleodinamica, radiatori - scambiatori di calore - lubrificazione - automotive, ecc.

Condizioni di impiego

La compatibilità del sensore con l'impiego previsto, deve essere verificata con lo specifico fluido e nelle corrette condizioni di funzionamento.

Marcatura CE

I prodotti sono progettati nel rispetto delle Direttive e delle Norme vigenti nella Comunità Europea, sono marcati CE in base alla seguente classificazione:

a) Prodotti funzionanti a tensione tra 50 e 1000 V in a.c. e tra 75 e 1500 V in d.c.

Risultano conformi alle direttive:

- 2006/95 (DBT - Direttiva di bassa tensione) e sono rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.
- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con relative parti II.

b) Prodotti funzionanti a tensione di 50V in a.c. e di 75 V in d.c. Risultano conformi alle direttive:

- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.

Le Dichiarazioni di Conformità prescritte dalle suddette Direttive sono disponibili presso la nostra sede.

Thermostats

Euroswitch offers single-pole thermostats with bimetal disc and quick opening contact, available in various configurations.

The cut-in temperature and differential may vary, depending on the specific application.

Cut-in temperatures are controlled with the minimum electric load in the contact circuit.

Main applications: temperature control in hydraulic systems, radiators, heat exchangers, lubrication system, etc.

Operating conditions

Compatibility of the sensor for the intended use must be verified with the specific fluid and under correct operating conditions.

CE Marking

Our products have been designed in compliance with the applicable EC

Directives and Regulations and bear the CE mark based on the following classification:

a) Electrical devices and apparatus used at a mains voltage of 50-1000V AC and 75-1500V DC.

They comply with the following directives:

- EC 2006/95 (DBT - Low-Voltage Directive) and EN 60730-1 and relevant parts II;

- EC 2004/108 (EMC-Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II;

b) Electrical devices and apparatus used at 50V AC and 75V DC.

They comply with the following directives:

- EC 2004/108 (EMC - Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II.

The Declarations of Conformity prescribed by the above Directives are available at our premises.

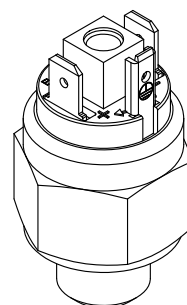
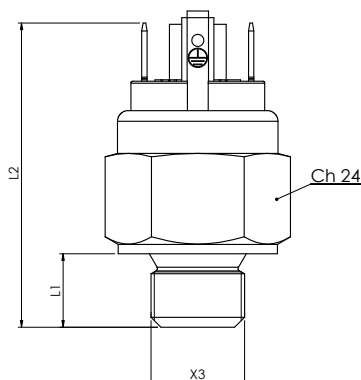
Tabella di conversione per unità di temperatura / Conversion table for temperature units

	K	°C	F
K	1	K-273.15	9/5 K-459.67
°C	°C + 273.15	1	9/5 °C + 32
F	5/9 (F + 459.67)	5/9 (F-32)	1

506

Termostato bimetallico Bimetallic Thermostat

Ex A richiesta disponibile la versione certificata ATEX
Version ATEX available on request



Codice - Part Number	
contatto elettrico - electrical contact	
norm. aperto norm. open	norm. chiuso norm. closed
506 16 ● ■	506 26 ● ■

● Filetti (X3)	Threads (X3)	L1	L2 (mm)	■ Temperatura	Temperature
01 1/4" G	01 1/4" G	9,7	44,7	da 25° a 110°C	from 25° to 110°C
02 3/8" G	02 3/8" G	11	46	con intervalli di 5°C	with intervals of 5°C
05 M14x1,5	05 M14x1,5	11	46		
06 M18x1,5	06 M18x1,5	11	46		
07 M22x1,5	07 M22x1,5	11	46		
08 1/2" G	08 1/2" G	11	46		

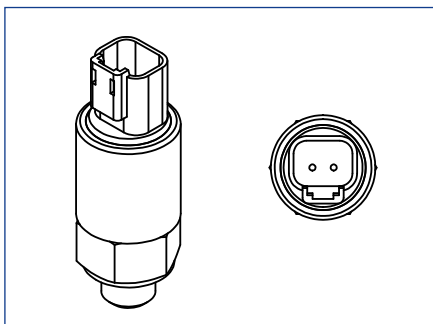
Corpo	Ottone (a richiesta INOX)
Condizione elettrica	N.A. (grigio) o N.C. (nero)
Differenziale	10 / 15K
Tolleranza di intervento	+/- 5K
Caratteristiche elettriche	10 (4) A / 12Vac
	10 (3) A / 24Vac
	12 (2) A / 125Vac
	10 (1) A / 250Vac
Max temperatura ambiente	+120°C
Numero di cicli	100.000
Numero cicli/minuto	max 5
Apertura rapida del contatto	
Velocità di variazione temp.	1÷2 K/min
Coppia max di serraggio	40 Nm
Connessione	faston maschi 6,3 x 0,8 e di messa a terra
Grado di protezione	IP00
	con cap. 3015001: IP54 (vedi p. 11)
	con cap. 3900001: IP65 (vedi p. 11)
	con conn. 3900200: IP65 (vedi p. 11)
	con cavo resinato: IP67 (vedi p. 11)
Max Pressione	80 bar (altri valori a richiesta)
Peso	~ 50gr

Case	Brass (stainless steel on request)
Electrical conditions	N.A. (grey) or N.C. (black)
Differential	10 / 15K
Intervention tolerance	+/- 5K
Electrical characteristics	10 (4) A / 12Vac
	10 (3) A / 24Vac
	12 (2) A / 125Vac
	10 (1) A / 250Vac
Max ambient temp.	+120°C
Number of cycles	100.000
Number of cycles/minute	max 5
Snap action contact	
Temp. change rate	1÷2 K/min
Tightening torque max	40 Nm
Connection	faston male 6,3 x 0,8 and grounding
Protection degree	IP00
	with cap. 3015001: IP54 (see p.11)
	with cap. 3900001: IP65 (see p.11)
	with cap. 3900001: IP65 (see p.11)
	with cable sealed by resin: IP67 (see p.11)
Max Pressure	80 bar (other value on request)
Weight	~ 50gr

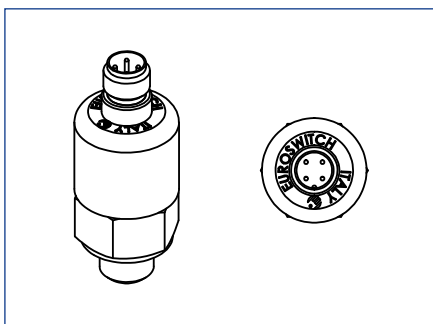
Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

Modello 506 - Connettori integrati

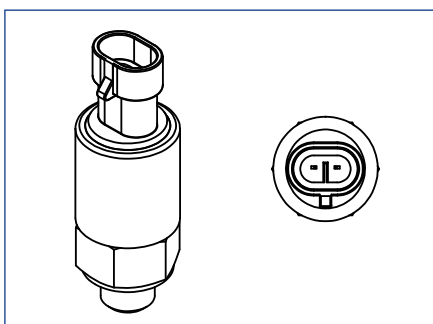
Model 506 - Integrated connectors



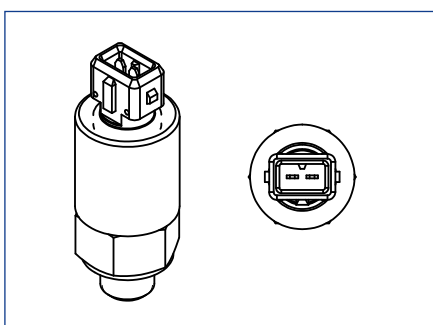
Connettore Deutsch DT 04-2P
Connector Deutsch DT 04-2P



Connettore M12x1
Connector M12x1

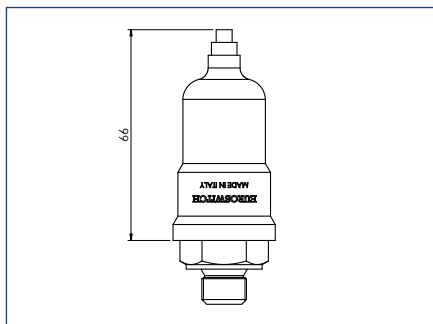


Connettore tipo AMP
Superseal 1.5 2 vie
Connector type AMP
Superseal 1.5 2 way



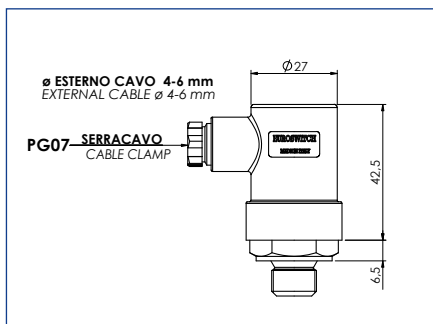
Connettore Tipo AMP Junior
Power Timer
Connector Type AMP Junior
Power Timer

Modello 506 - Cappucci e connettori di protezione *Model 506 - Protection cap and connectors*



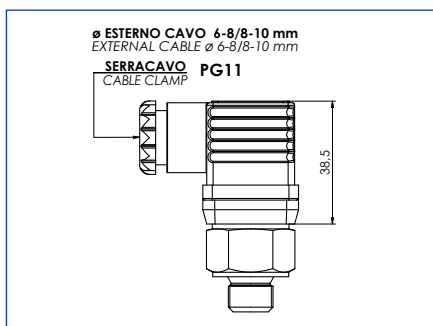
Cappuccio di protezione in gomma
Rubber protective cap

IP54
cod. 3015001



Cappuccio di protezione in plastica
Plastic protection cap

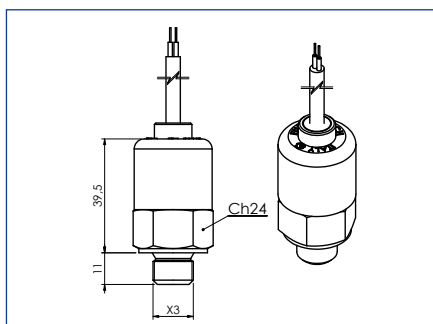
IP65
cod. 3900001



Connettore di protezione
Protective connector

IP65
cod. 3900200

Modello 506 - Versione cablata *Model 506 - Cable version*



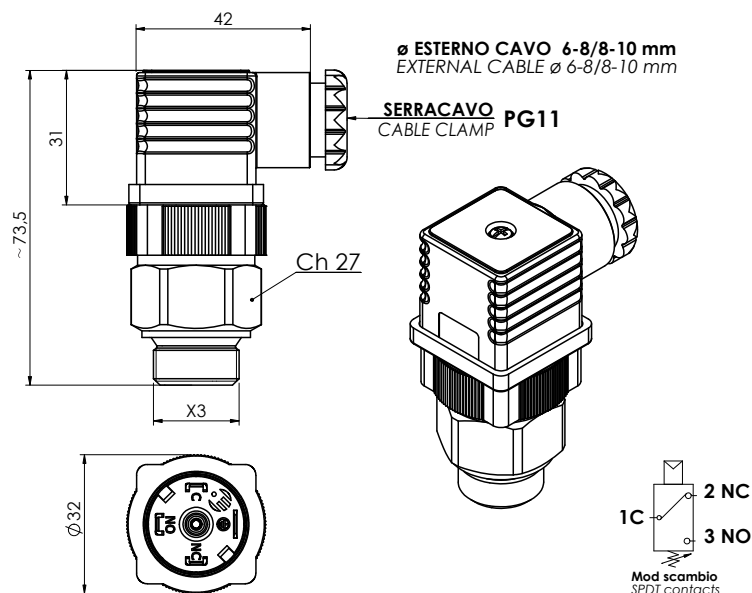
Versione cablata
Wiring harness version

IP67
Max Temperatura ambiente 100°C
Max temperature ambient 100 ° C

507

Termostato bimetallico con contatti in scambio
Bimetallic thermostat with SPDT contacts

 A richiesta disponibile la versione certificata ATEX
Version ATEX available on request



10

Codice - Part Number

507 21 ● ■

● Filetti (X3)	Threads (X3)
02 3/8" G	02 3/8" G
05 M14x1,5	05 M14x1,5
07 M22x1,5	07 M22x1,5
08 1/2" G	08 1/2" G

■ Temperatura	Temperature
da 35° a 85°C	from 35° to 85°C
con intervalli di 5°C	with intervals of 5°C

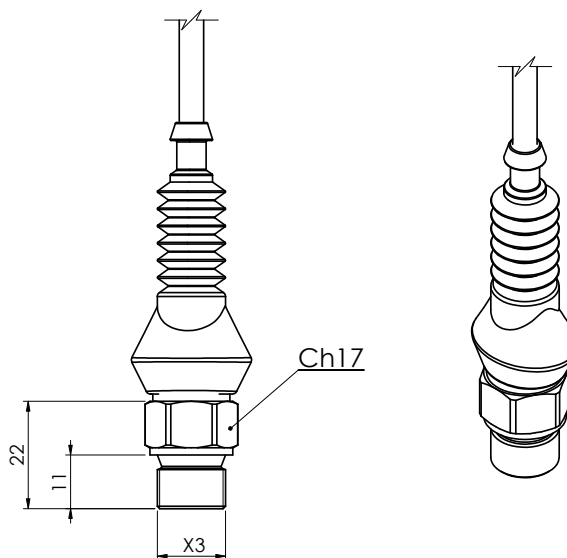
Corpo	Ottone (a richiesta INOX)
Condizione elettrica	SPDT (contatti in scambio)
Differenziale	15 / 20K
Tolleranza di intervento	+/- 5K
Caratteristiche elettriche	5(4) A / 14Vdc 4(3) A / 30Vdc 5 (3) A / 125Vac 5 (1) A / 250Vac
Max temperatura ambiente	+85°C
Numero di cicli	100.000
Numero cicli/minuto	max 5
Apertura rapida del contatto	
Velocità di variazione temp.	1÷2 K/min
Coppia max di serraggio	40 Nm
Connessione	faston maschio 6,3 x 0,8 e di messa a terra
Grado di protezione	IP65
con connettore a norme UNI EN 175301-803 (DIN43650)	
Max pressione	80 bar (altri valori a richiesta)
Peso	~ 100gr

Case	Brass (stainless steel on request)
Electrical conditions	STDP (exchange contact)
Differential	15 / 20K
Intervention tolerance	+/- 5K
Electrical characteristics	5(4) A / 14Vdc 4(3) A / 30Vdc 5 (3) A / 125Vac 5 (1) A / 250Vac
Max ambient temp.	+85°C
Number of cycles	100.000
Number of cycles/min	max 5
Snap action contact	
Temp. change rate	1÷2 K/min
Tightening torque max	40 Nm
Connection	faston male 6,3 x 0,8 and grounding
Protection degree	IP65
with connector according to UNI EN 175301-803 (DIN43650)	
Max presure	80 bar (other value on request)
Weight	~ 100gr

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013

520

Mini termostato bimetallico
Mini bimetallic thermostat



11

Corpo	Ottone (a richiesta inox)
Condizione elettrica	N.A. o N.C.
Temperatura di intervento	a richiesta
Differenziale	5/10K
Tolleranza di intervento	+/- 5K
Caratteristiche elettriche	12Vcc / 6 A
Max temperatura ambiente	+105°C
Numero di cicli	100.000
Numero cicli/minuto	max 5
Apertura rapida del contatto	
Velocità di variazione temp.	1÷2 K/min
Filettature (X3)	M14x1,5 (altre a richiesta)
Coppia max di serraggio	25 Nm
Grado di protezione	IP67

Case	Brass (stainless steel on request)
Electrical conditions	N.A. or N.C.
Temperatures intervention	on request
Differential	5/10K
Intervention tolerance	+/- 5K
Electrical characteristics	12Vcc / 6 A
Max ambient temp.	+105°C
Number of cycles	100.000
Number of cycles/minute	max 5
Snap action contact	
Temp. change rate	1÷2 K/min
Thread (X3)	M14x1,5 (others on request)
Tightening torque max	25 Nm
Protection degree	IP67

Per versioni personalizzate (lunghezza cavo, connettore, ecc.) contattare il nostro Ufficio Commerciale
For customized version (cable length, connector, etc.) please contact our Customer Service

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

TERMOCONTATTI / THERMOCONTACTS

Introduzione / Introduction

Termocontatti

Euroswitch offre termocontatti unipolari a disco bimetallico con contatti ad apertura rapida, allestiti in varie configurazioni. La temperatura di intervento ed il differenziale possono variare in funzione dell'applicazione.

Le temperature di intervento vengono controllate con minimo carico elettrico nel circuito di contatto.

Impieghi principali: controllo della temperatura nei settori: dell'oleodinamica, radiatori - scambiatori di calore - lubrificazione - automotive, ecc.

Condizioni di impiego

La compatibilità del sensore con l'impiego previsto, deve essere verificata con lo specifico fluido e nelle corrette condizioni di funzionamento.

Marcatura CE

I prodotti sono progettati nel rispetto delle Direttive e delle Norme vigenti nella Comunità Europea, sono marcati CE in base alla seguente classificazione:

a) Prodotti funzionanti a tensione tra 50 e 1000 V in a.c. e tra 75 e 1500 V in d.c.

Risultano conformi alle direttive:

- 2006/95 (DBT - Direttiva di bassa tensione) e sono rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.
- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con relative parti II.

b) Prodotti funzionanti a tensione di 50V in a.c. e di 75 V in d.c. Risultano conformi alle direttive:

- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.

Le Dichiarazioni di Conformità prescritte dalle suddette Direttive sono disponibili presso la nostra sede.

Thermocontacts

Euroswitch offers single-pole thermocontacts with bimetal disc and quick opening contact, available in various configurations.

The cut-in temperature and differential may vary, depending on the specific application.

Cut-in temperatures are controlled with the minimum electric load in the contact circuit.

Main applications: temperature control in hydraulic systems, radiators, heat exchangers, lubrication system, etc.

Operating conditions

Compatibility of the sensor for the intended use must be verified with the specific fluid and under correct operating conditions.

CE Marking

Our products have been designed in compliance with the applicable EC

Directives and Regulations and bear the CE mark based on the following classification:

a) Electrical devices and apparatus used at a mains voltage of 50-1000V AC and 75-1500V DC.

They comply with the following directives:

- EC 2006/95 (DBT - Low-Voltage Directive) and EN 60730-1 and relevant parts II;

- EC 2004/108 (EMC-Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II;

b) Electrical devices and apparatus used at 50V AC and 75V DC.

They comply with the following directives:

- EC 2004/108 (EMC - Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II.

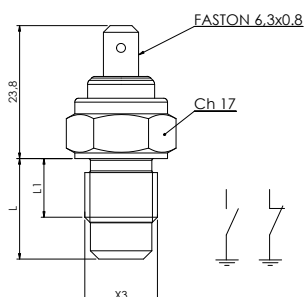
The Declarations of Conformity prescribed by the above Directives are available at our premises.

510 - 514 - 519

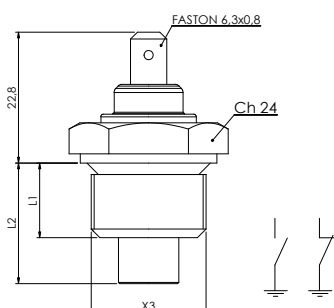
Termocontatti
Thermal contacts



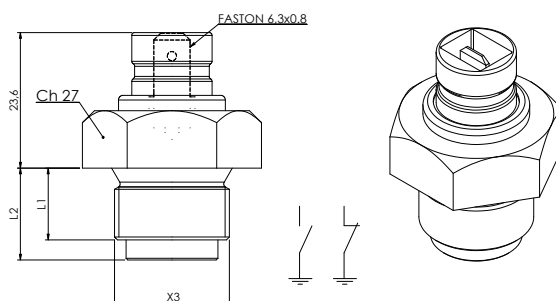
510



514



519



Corpo	Ottone
Materiale supporto	PA 6.6
Contatto	N.A. (a richiesta N.C.)
Temperature di intervento	30 ÷ 130°C
Tolleranza di intervento	+/- 5 K
Differenziale	10 ÷ 20K
Tensione di funzionamento	6 ÷ 24 Vdc
Corrente max resistiva	300 mA
Coppia di serraggio	510 - ch. 17 12 Nm 514 - ch. 24 519 - ch. 27 30 Nm
Connessioni elettriche	faston maschio 6,3x0,8
Incremento di temperatura	1 ÷ 2 K/min
Filettature (X3) e quote L - L1	a richiesta
Grado di protezione	IP 00
Situazione di inquinazione	normale
Tipo di azionamento	1B

Case	Brass body
Support material	PA 6.6
Contatto	N.A. (on request N.C.)
Temp. intervention	30 ÷ 130°C
Intervention tolerance	+/- 5 K
Differential	10 ÷ 20K
Working voltage	6 ÷ 24 Vdc
Max resistive current	300 mA
Tightning torque	510 - ch. 17 12Nm 514 - ch. 24 519 - ch. 27 30 Nm
Electrical connection	male faston 6,3x0,8
Temperature changerate	1 ÷ 2 K/min
Threads (X3) and L1 - L2	(on request)
Protection degree	IP 00
Pollution situation	normal
Action type	1B

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

SENSORI di TEMPERATURA

TEMPERATURE SENSORS

Introduzione / Introduction

Sensori NTC-PTC-PT100-PT1000

Euroswitch offre una vasta gamma di sonde e sensori, personalizzati su richiesta del cliente, per qualsiasi esigenza di controllo o regolazione della temperatura nei seguenti settori: refrigerazione, riscaldamento, macchine da caffè, distributori automatici di bevande, elettrodomestici, automotive, strumentazione, ecc.

Condizioni di impiego

La compatibilità del sensore con l'impiego previsto, deve essere verificata con lo specifico fluido e nelle corrette condizioni di funzionamento.

Marcatura CE

I prodotti sono progettati nel rispetto delle Direttive e delle Norme vigenti nella Comunità Europea, sono marcati CE in base alla seguente classificazione:

a) Prodotti funzionanti a tensione tra 50 e 1000 V in a.c. e tra 75 e 1500 V in d.c.

Risultano conformi alle direttive:

- 2006/95 (DBT - Direttiva di bassa tensione) e sono rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.
- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con relative parti II.

b) Prodotti funzionanti a tensione di 50V in a.c. e di 75 V in d.c. Risultano conformi alle direttive:

- 2004/108 CEE (EMC - Direttiva per la Compatibilità Elettromagnetica) e rispondenti alle Norme EN 60730-1 con le relative parti II.

Le Dichiarazioni di Conformità prescritte dalle suddette Direttive sono disponibili presso la nostra sede.

NTC-PTC-PT100-PT1000 sensors

Euroswitch offers a vaste range of probes and sensors that can be customised on request to meet all requirements in the control or regulation of temperature in the following fields: refrigeration, heating, coffee machines, automatic beverage dispensers, household appliances, automotive, instruments, etc.

Operating conditions

Compatibility of the sensor for the intended use must be verified with the specific fluid and under correct operating conditions.

CE Marking

Our products have been designed in compliance with the applicable EC

Directives and Regulations and bear the CE mark based on the following classification:

a) Electrical devices and apparatus used at a mains voltage of 50-1000V AC and 75-1500V DC.

They comply with the following directives:

- EC 2006/95 (DBT - Low-Voltage Directive) and EN 60730-1 and relevant parts II;
- EC 2004/108 (EMC-Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II;
- b) Electrical devices and apparatus used at 50V AC and 75V DC.

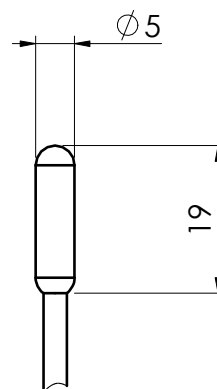
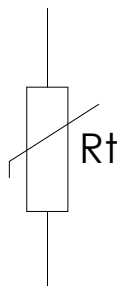
They comply with the following directives:

- EC 2004/108 (EMC - Electro-Magnetic Compatibility Directive) and EN 60730-1 standards and relevant parts II.

The Declarations of Conformity prescribed by the above Directives are available at our premises.

570

Sonde di temperatura costampate
Epoxy coated temperature probes



Le sonde sono personalizzabili in base alle esigenze del cliente per quanto riguarda:

- la forma e le dimensioni della copertura del termistore
- il cablaggio
- la timbratura opzionale del cavo, utile all'identificazione della sonda stessa (nome azienda, codice, data di produzione ecc.)

Our probes can be customized according to customer's requirements regarding:

- *thermistor coat shape and size*
- *wiring*
- *optional cable marking for probe's identification (e.g. Company name, part number, date of production, etc.)*

Termistore	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Copertura	resina costampata
Temperatura di lavoro	-20 / +120°C (altre a richiesta)
Grado di protezione	IP65 - IP67

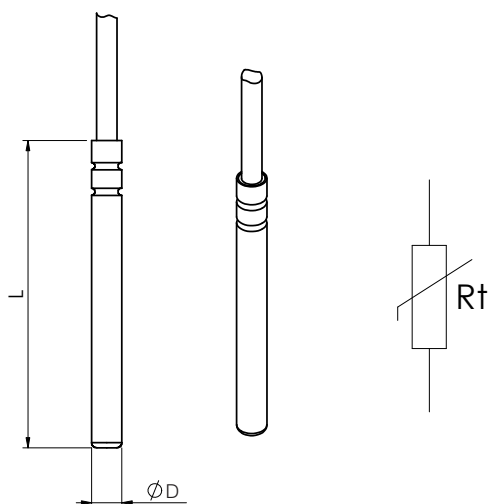
Thermistor	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Coat	moulded resin
Working temperature	-20 / +120 ° C (others on request)
Protection degree	IP65 - IP67

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

572

Sonde di temperatura con capsula Metallic temperature with case

HT A richiesta disponibile la versione per alta temperatura
Version Higt Temperature available on request



16

D (mm)	L (mm)
4	40
4	100
5,9	32
5,9	39
5,9	50
5,9	60

Le sonde sono personalizzabili in base alle esigenze del cliente per quanto riguarda:

- il cablaggio
- la timbratura opzionale del cavo, utile all'identificazione della sonda stessa (nome azienda, codice, data di produzione ecc.)
- materiale
- dimensioni (D,L) a richiesta
- temperatura Max/Min di lavoro

Our probes can be customized according to customer's requirements regarding:

- wiring
- optional cable marking for probe's identification (e.g. Company name, part number, date of production, etc.)
- material
- dimensions (D,L) on request
- Max/Min temperature working

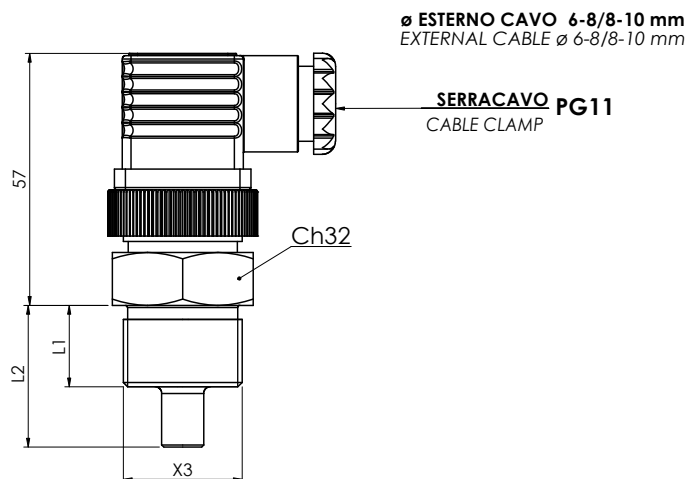
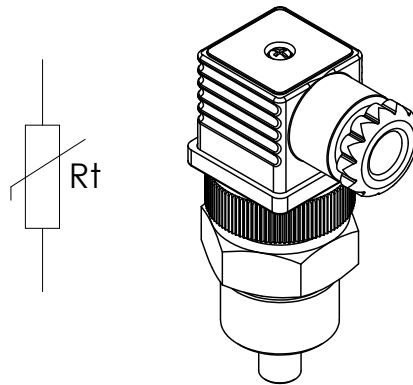
Termistore	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Capsula	ottone - acciaio - bronzo
Temperatura di lavoro	-20 / +120°C (altri a richiesta)
Grado di protezione	IP65 - IP67

Thermistor	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Case	brass - stainless steel - bronze
Working temperature	-20 / +120 °C (others on request)
Protection degree	IP65 - IP67

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

580E

Sonde di temperatura con connettore
Temperature probe for heaters with connector



Termistore	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Copertura termistore	resina
Corpo	ottone (a richiesta INOX)
Filettatura (X3) e quote L1- L2	(a richiesta)
Temperatura di lavoro	-20 +120°C
Connettore	IP65 a norme UNI EN 175301-803 (DIN43650)

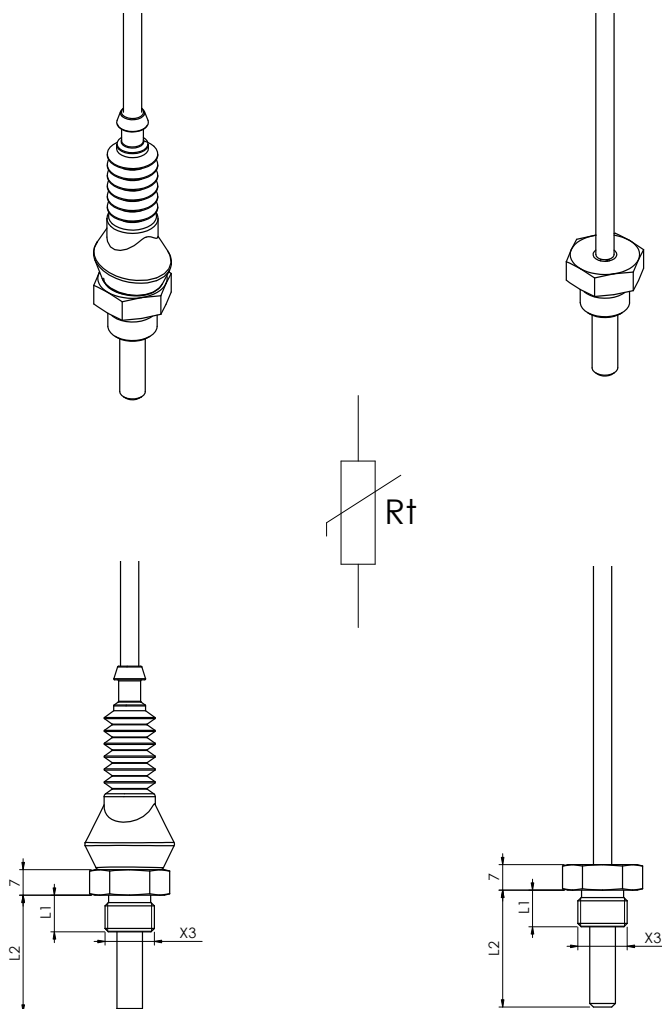
Thermistor	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Thermistor Coat	resin
Case	brass (on request stainless steel)
Threads (X3) and L1 - L2	(on request)
Working temperature	-20 +120°C
Connector	IP65 according to UNI EN 175301-803 (DIN43650)

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

580

Sonde di temperatura con cablaggio
Temperature probes with cable

HT A richiesta disponibile la versione per alta temperatura
Version Higt Temperature available on request



Le sonde sono personalizzabili in base alle esigenze del cliente per quanto riguarda:

- il cablaggio, il connettore
- la timbratura, utile all'identificazione della sonda stessa (nome azienda, codice della sonda, data di produzione ecc.)
- temperatura Max/Min di lavoro

Our probes can be customized according to customer's requirements regarding:

- wiring, connector
- marking for probe's identification (e.g. Company name, part number, date of production)
- Max/Min temperature working

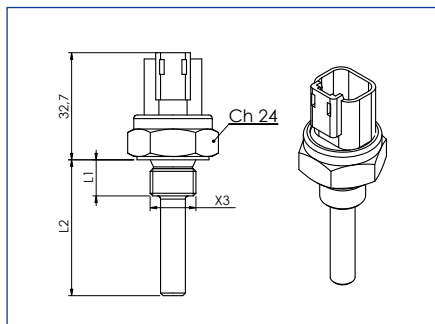
Termistore	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Copertura termistore	resina
Corpo	ottone (a richiesta INOX)
Filettature (X3) e quote L1 - L2	(a richiesta)
Temperatura di lavoro	-20 / +120°C (altri a richiesta)
Grado di protezione	IP67

Thermistor	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Thermistor Coat	resin
Case	brass (on request stainless steel)
Threads (X3) and L1 - L2	(on request)
Working temperature	-20 / +120°C (others on request)
Protection degree	IP67

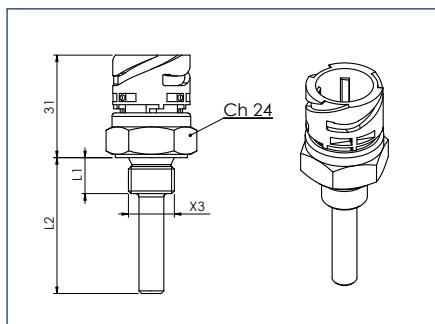
Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

Modello 580 - Connettori integrati

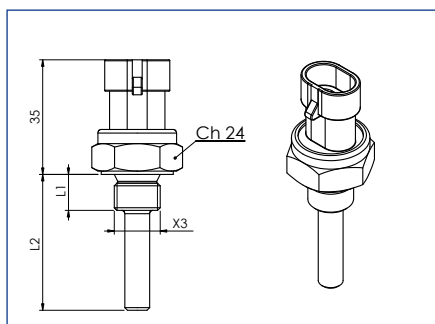
Model 580 - Integrated connectors



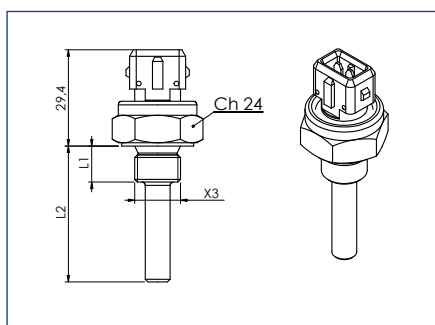
Connettore Deutsch DT 04-2P
Connector Deutsch DT 04-2P



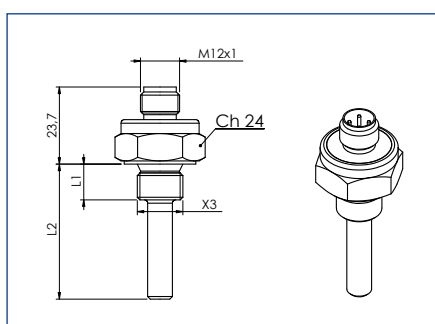
Connettore a baionetta DIN72585
Bayonet connector DIN72585



Connettore tipo AMP
Superseal 1.5 2 vie
Connector type AMP
Superseal 1.5 2 way



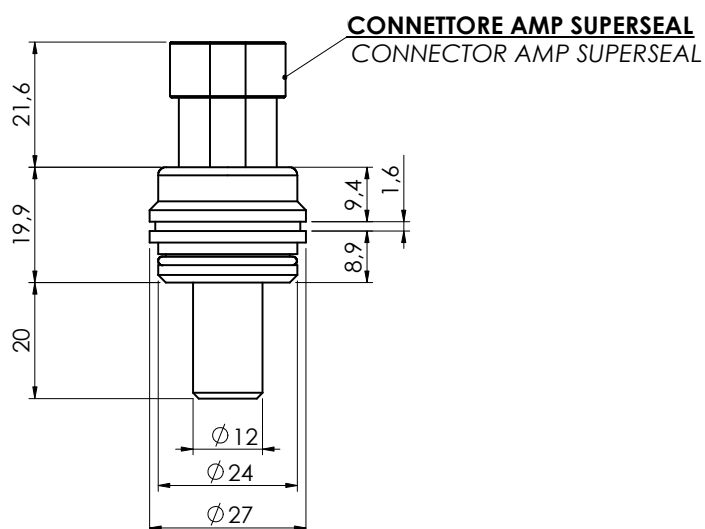
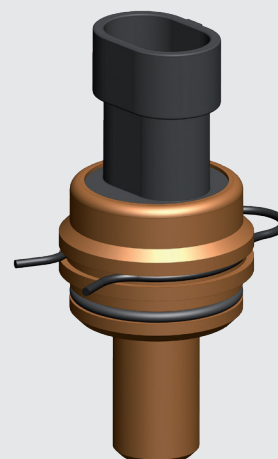
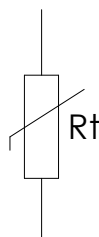
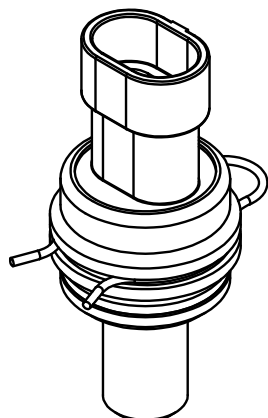
Connettore Tipo AMP Junior
Power Timer
Connector Type AMP Junior
Power Timer



Connettore tipo M12x1
Connector type M12x1

580K

Sonda di temperatura a fissaggio rapido
Fast connection temperature probes



20

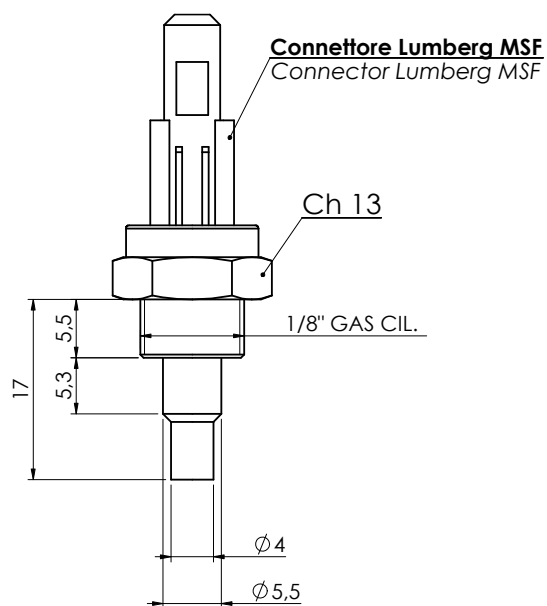
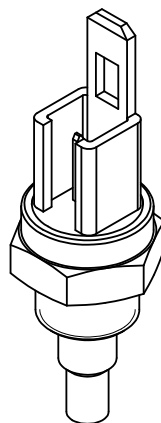
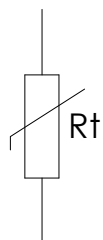
Connettore	AMP superseal 1.5 / Deutsch DT 04-2P
Corpo	ottone con filettatura (a richiesta INOX)
Temperatura di lavoro	-20 / +120°C (altre a richiesta)
Grado di protezione	IP67

Connector	AMP superseal 1.5 / Deutsch DT 04-2P
Case	screwed brass (on request stainless steel)
Working temperature	-20 / +120°C (others on request)
Protection degree	IP67

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013

581

Sonda di temperatura per caldaie
Temperature probe for heaters



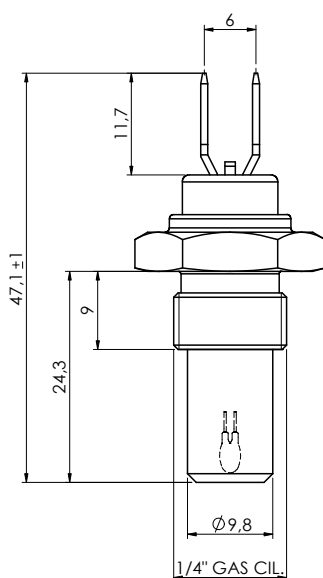
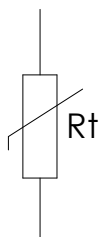
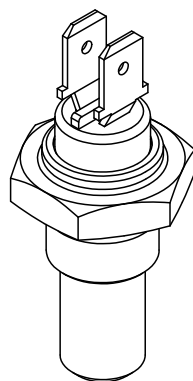
Termistore	10k $\pm$ 1% a 25°C
Costante β	(25 - 85°C) 3435 $\pm$ 1%
Temperatura di utilizzo	-40/+120°C
Corpo sonda	acciaio / ottone nichelato
Attacco filettato	G 1/8 (altri a richiesta)
Connettore	Lumberg MSF

Thermistor	10k $\pm$ 1% at 25°C
β constant	(25 - 85°C) 3435 $\pm$ 1%
Working temperature	-40/+120°C
Body	stainless steel / nickel plated brass
Fixing	G 1/8 (others on request)
Connector	Lumberg MSF

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

582

Sonda di temperatura per acqua
Probes for water temperature control



22

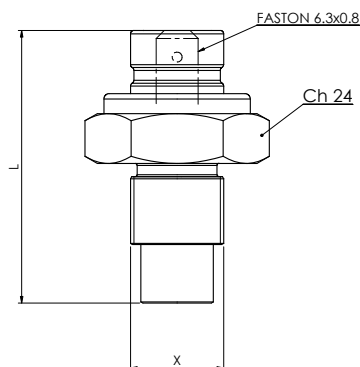
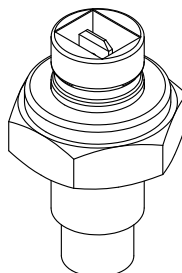
Termistore	NTC 12K a 25°C (altri a richiesta)
Costante B	(25 - 85°C) 3760 ± 1%
Connessione elettrica	faston 6,3x0,8
Corpo	ottone / acciaio inox
Temperatura di lavoro	-55 +150°C
Grado di protezione	IP65

Thermistor	NTC 12K at 25 ° C (others on request)
B constant	(25 - 85°C) 3760 ± 1%
Electrical Connection	faston 6,3x0,8
Case	brass / stainless steel
Working temperature	-55 +150°C
Protection degree	IP65

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013

583

Sonda di temperatura con corpo a massa
Temperature probe with earthed body



Termistore	NTC - 560Ω - 750Ω - 2K - 2.394K - 10K (altri a richiesta)
Connessione elettrica	Faston 6,3
Corpo	ottone
Filettature (X) e quota L	G 3/8" - M14X1,5 - M16X1,5 (altre a richiesta)
Temperatura di lavoro	-40 +130°C
Grado di protezione	IP65
Tensione di lavoro	12V

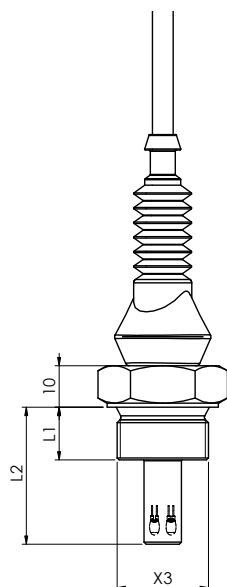
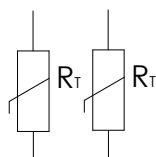
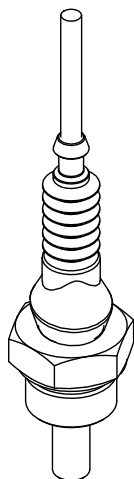
Thermistor	NTC - 560Ω - 750Ω - 2K - 2.394K - 10K (others on request)
Electrical Connection	Faston 6,3
Body	brass
Thread (X) and L	G 3/8" - M14X1,5 - M16X1,5 (others on request)
Working temperature	-40 +130°C
Protection degree	IP65
Working Voltage	12V

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

589

Sonde di temperatura con doppio NTC/PTC Temperature probes with double NTC/PTC

HT A richiesta disponibile la versione per alta temperatura
Version Higt Temperature available on request



Le sonde sono personalizzabili in base alle esigenze del cliente per quanto riguarda:

- il cablaggio
- connessione
- filettatura

Our probes can be customized according to customer's requirements regarding:

- wiring
- connection
- thread

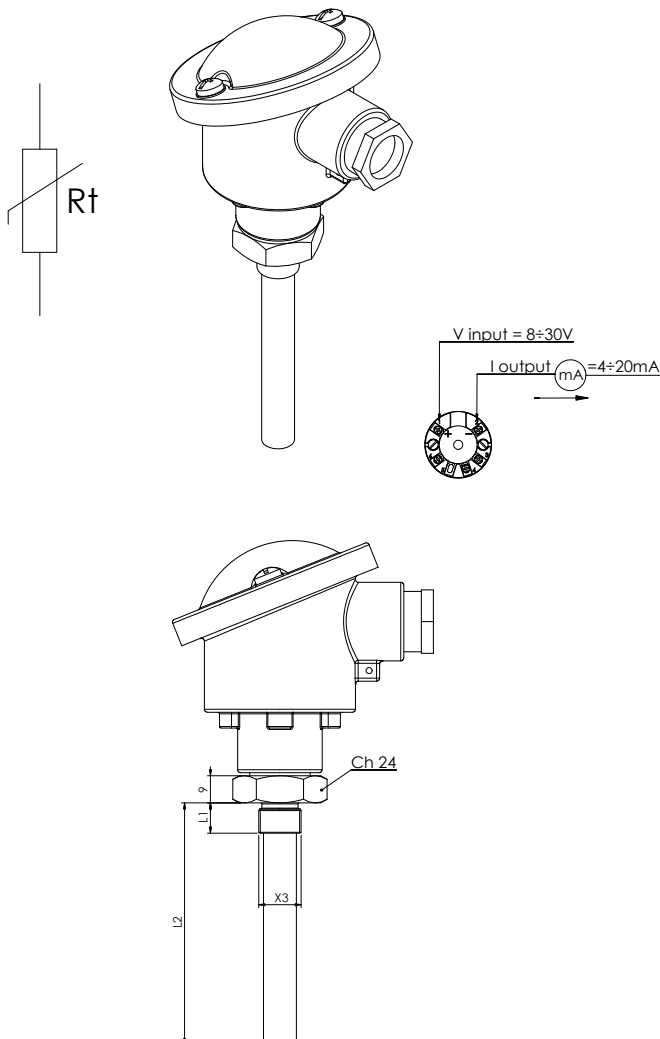
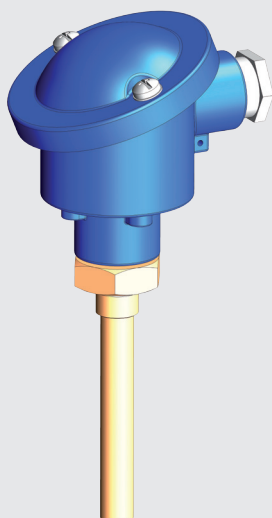
Termistori	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Copertura termistore	resina
Corpo	ottone (a richiesta INOX)
Filettatura (X3) e quote L1 - L2	(a richiesta)
Grado di protezione	IP67

Thermistor	NTC - PTC - PT 100 - PT 1000
Thermistor Coat	resin
Case	brass (on request stainless steel)
Threads (X3) and L1 - L2	(on request)
Protection degree	IP67

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013

598

Sonde di temperatura con uscita analogica 4-20 mA
Temperature probes with 4-20 mA analogic output

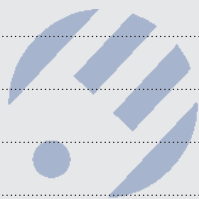


Segnale di uscita	analogico 4-20 mA
Tensione di alimentazione	8-30V
Materiale stelo	ottone (a richiesta acciaio inox)
Temperature di lavoro	-20 / + 100° C
Filettature (X3)	L1 - L2 (a richiesta)
Grado di protezione	IP65
Connessione elettrica	DIN B in alluminio

Output signal	analogic 4-20mA
Supply voltage	8-30V
Stem material	brass (stainless steel on request)
Working temperature	-20 / +100° C
Thread (X3)	L1 - L2 (on request)
Protection degree	IP65
Electrical connection	DIN B in aluminum

Per un corretto impiego vedere le note generali del catalogo "Sensori di Temperatura" Euroswitch edizione 2013.
For a correct use please refer to "General Notes" in the "Temperature sensors" Euroswitch catalogue, edition 2013.

Note
Notes



EUROSWITCH

la forza del gruppo

the group's strengths

MONT.EL Group, gruppo specializzato nella progettazione e costruzione di cablaggi, apparecchiature elettroniche e sensori, è un network di aziende operanti nell'outsourcing evoluto e in grado di fornire un prodotto completo, progettato in co-engineering o eseguito su disegno del cliente, secondo criteri di alta qualità, efficienza, precisione e massima affidabilità.

Il network **MONT.EL Group** si avvale della professionalità, dell'esperienza e della competenza di sei aziende, quattro in Italia: MONT.EL (cablaggi), INTEA (progettazione e realizzazione di apparecchiature elettroniche di comando e di controllo), EUROSITCH (sensori di livello, pressione, temperatura e rotazione), AME (apparecchiature elettriche) e due in Romania: SIRE (cablaggi, assemblaggi elettromeccanici) e TECHTRON (apparecchiature elettroniche).

The **MONT.EL Group** specialises in the design and manufacture of wiring systems, and electric and electronic equipment and sensors. It is a fully integrated network of companies dealing with advanced outsourcing that can offer a complete product, which is co-engineered or made to customer drawing, and features superior quality, efficiency, accuracy and maximum reliability.

The **MONT.EL Group** relies on the professional skill, know-how and expertise of the six member companies. Four are based in Italy - MONT.EL (wiring systems), INTEA (design and development of electronic drive and control equipment), EUROSITCH (level, pressure, temperature and rotation sensors), and AME (electrical equipment) and two in Romania - SIRE (wiring systems and electro-mechanical assemblies) and TECHTRON (electronic equipment).



MONT.EL

apparecchiature elettroniche,
cablaggi
electric and electronic equipment



EUROSITCH

sensori di livello, pressione,
temperatura
*level, pressure,
temperature sensors*



**INTEA
ENGINEERING**

tecnologie elettroniche applicate
applied electronic technologies



AME

apparecchiature elettriche
electrical equipment



SIRE

cablaggi, assemblaggi
wirings, assembly



TECHTRON

apparecchiature elettroniche
electronic equipments





EUROSWITCH

Via Provinciale, 15
25057 Sale Marasino (BS) Italy
Tel. +39 030 986549 - Fax +39 030 9824202
e-mail: info@euroswitch.it
www.euroswitch.it